



Berta Elena Vidal de Battini *
(República Argentina)

El hombre y el tigre (La Rioja)

Una vez que estaba un hombre arando con dos bueyes. Vino el tigre y le dijo que termine de arar pronto para comerlo. El hombre entonces araba más despacio y el tigre se echó a la sombra de una jarilla. Después el zorro se asomó a la punta de una lomita y le preguntó al hombre lo que estaba haciendo. El hombre calló. Después volvió a preguntar el zorro:

-¿Que son porotos overos, esos que están debajo de esa jarilla?

El hombre contestó que eran unas espigas de maíz overas.

Entonces el zorro le dice al hombre:

-Si son espigas de maíz, echalas en una árgana.

Al oír esto el tigre mismo le pide al hombre que lo eche en l'árgana. El hombre lo hizo. Luego el zorro preguntó si ya estaban las espigas en l'árgana y el hombre respondió que sí.

Entonces el zorro le dice al hombre que tape y cosa bien la boca de l'árgana.

Así lo hizo el hombre.

Cuando el zorro supo que la boca de l'árgana estaba cosida, le dijo al hombre que le pegue con el ojo 'el hacha y con el filo. El hombre golpiaba l'árgana, con toda su fuerza, y el tigre que créiba que el hombre 'taba de parte de él, y le pedía que no gólpie tan fuerte. Por fin el hombre mató al tigre y como el autor de esta trampa fue el zorro, el hombre lo quiso recompensarlo. Por eso le preguntó al zorro:

-¿Cuánto debo pagarte por la caza del tigre?

279

Y el zorro contestó:

-Dos capones y traimelós mañana acá, a la chacra.

Al día siguiente el hombre llevó adentro de una bolsa los dos capones, pero eran perros.

Al acercarse el zorro preguntó por la paga y el hombre contesta:

-Allí los tenis -y le largó los dos perros capones que al ver al zorro cargaron contra él.
El zorro al disparar, le gritaba al hombre:
-Un bien con un mal se paga.

*Laureano Aguirre, 45 años. Mollaco. Rivadavia. La Rioja, 1950.
Campesino. Buen narrador.*

* Tomado de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.

2009 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Súmesese como [voluntario](#) o [donante](#), para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) www.biblioteca.org.ar

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](http://www.biblioteca.org.ar/comentario). www.biblioteca.org.ar/comentario


editorial del correo